

## 1. GENERALIDADES

### 1.1 Enfoque editorial

La revista *Agro Sur* es una publicación científica, cuatrimestral de la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Austral de Chile, que publica temas amplios relacionados con las Ciencias Silvoagropecuarias, además de tópicos específicos en las Ciencias Vegetales, Animales, del Suelo, de los Alimentos, de la Ingeniería Agraria, de la Economía Agraria y del Desarrollo Rural. Una mayor orientación del foco editorial se presenta en el Cuadro 1.

**Cuadro 1.** Temas abordados por la revista *Agro Sur*.

Línea Editorial	Editor Responsable	Temas abordados en la Línea Editorial
Ciencias de los Alimentos	Dr. Kong Shun Ah-Hen	Ciencia y tecnología de alimentos, propiedades de alimentos, calidad e inocuidad de alimentos.
Ciencias del Suelo	M. Sc. Felipe Zúñiga	Clasificación, calidad, conservación y recuperación de suelos, fertilidad de suelos, física de suelos, contaminación de suelos, procesos de la rizósfera y biología de suelos.
Ciencia Animal	Dr. Juan Pablo Keim	Sistemas de producción animal, nutrición y alimentación animal, calidad y valor nutritivo de alimentos, mejoramiento genético, ciencias de la carne, producción y utilización de praderas y forrajes.
Ciencias Vegetales	M. Sc. Ricardo Fuentes	Fisiología vegetal, fisiología de cultivos, mejoramiento genético, procesos rizosféricos, nutrición vegetal, plagas y enfermedades y sistemas de cultivos.
Economía Agraria y Desarrollo Rural	Dr. Juan Lerdon	Economía agraria, desarrollo rural y territorial, servicios ecosistémicos, agroturismo, sistemas agroalimentarios, soberanía alimentaria, protección y conservación del patrimonio biocultural.
Ingeniería Agraria y Manejo energético	Dra. Dorota Dec	Manejo recursos hídricos, manejo energético, uso de energías renovables, manejo de residuos orgánicos, maquinaria agrícola y sistemas de información geográficos.

### 1.2 Tipo de artículos

La revista *Agro Sur* acepta para su publicación: **i)** trabajos de investigación originales e inéditos, **ii)** revisiones de literatura, **iii)** notas cortas y **iv)** puntos de vista.



**Artículos de Investigación Originales:** corresponden a trabajos originales y que contribuyen al conocimiento del área. Se deben basar en el método científico y contener una clara definición del problema que motiva la investigación, hipótesis, objetivos, materiales y métodos. La descripción de los resultados debe ser precisa y la discusión debe usar referencia actualizada y pertinente. Las conclusiones deben responder a los objetivos de la investigación. La extensión del texto, incluidos Cuadros y Figuras, no debe superar las 30 páginas (de acuerdo al formato indicado en sección 3).

**Revisiones de literatura:** corresponde a un documento que aporta un enfoque crítico y documentado del estado del arte sobre un tema relacionado al enfoque editorial de la revista *Agro Sur*. El trabajo debe ser original, novedoso y contener una sólida y actualizada sección de literatura. Se debe subdividir en: Introducción, Desarrollo (con subcapítulos), Conclusiones y Referencias. La extensión del texto no debe superar las 30 páginas (considerando los aspectos de forma indicados en sección 3).

**Notas:** corresponden a resultados de investigación breves, preferentemente recientes, novedosos y que a juicio de los editores ameriten ser publicados como una nota corta. También, se pueden considerar como Nota, el mejoramiento de algún método experimental, análisis estadístico, instrumento de campo o laboratorio que dada su relevancia es una contribución al conocimiento del área. Una Nota contendrá los mismos capítulos que los de un Artículo (Resultados y Discusión como un solo capítulo), pero su extensión máxima será de 10 hojas, incluyendo Cuadros y Figuras (en total máximo 2 Cuadros y 3 Figuras).

**Puntos de Vista:** corresponde a una sección ofrecida a los autores para desarrollar un comentario o crítica útil respecto al material publicado en la revista, o asociado a la temática silvoagropecuaria en general. Los aportes a esta sección no deben ser superiores a 4 páginas y contará de una introducción, desarrollo y conclusión o reflexión del comentario.

Todos los artículos enviados para su publicación son examinados por un Comité Editorial para definir si sus contenidos se ajustan a las especialidades de la revista. Posteriormente, los artículos son arbitrados por un mínimo de dos especialistas en la temática de éste, para una revisión crítica y constructiva. El Comité Editorial se reserva el derecho de aceptar o rechazar un artículo de acuerdo a las consideraciones de los árbitros.

**Para simplificar la edición final de la revista y reducir posibles errores, se solicita revisar las Instrucciones de Autores. Los manuscritos deben ser entregados en formato electrónico compatible con Word. Los Cuadros y Figuras deben venir luego de texto indicando en hojas separadas los títulos en español e inglés de cada uno de ellos.**

### 1.3 Indexación de la revista *Agro Sur*

La revista está indexada en las siguientes bases de datos:

Latindex, Agrindex Bibliography of Agriculture, AID Research Development Abstracts, Animal Breeding Abstracts, Biological Abstracts, Current Awareness in Biological Sciences, Dairy Science Abstracts, Field Crop Abstracts, Food Science and Technology Abstracts, Herbage Abstracts, Horticultural Abstracts, Índice Agrícola de America Latina y El Caribe, Microbiology Abstracts, Nutrition Abstracts, Plant Breeding Abstracts, Review of Applied Entomology, Review of Applied Mycology, Review of Plant Pathology, Revistas Electrónicas UACH, Soils and Fertilizers, Ulrich's International Periodical Directory, EBSCO y CAB.

Los artículos son publicados on-line y son de acceso libre en:

<http://mingaonline.uach.cl/revistas/agrosur/eedboard.htm>

## 2. IDIOMA

Se aceptan textos en español o inglés. Ambos deben ser adecuados en términos gramaticales y de estilo.

## 3. ORGANIZACIÓN DEL TEXTO

Se solicita a los autores ceñirse a las siguientes reglas y a los ejemplos que se detallan. Si es de ayuda, la revista puede proporcionar un ejemplo de artículo para seguir las normas editoriales de *Agro Sur*. Esto se debe solicitar por vía electrónica a: [agrosur@uach.cl](mailto:agrosur@uach.cl).

### 3.1 Formato de Página

Los textos deben presentarse con letra Cambria, 12 cpi a espacio y medio en toda su extensión (inclusive las notas a pie de página, referencias, cuadros, leyendas) en un tamaño de hoja carta (21,59cm x 27,94cm) dejando un margen al lado izquierdo de 4 cm y al derecho de 2 cm. El espacio y medio equivale a un máximo de 35 líneas por página. Tanto las páginas como las líneas del texto deben venir numeradas desde el inicio.

### 3.2 Extensión del Texto

La extensión de los textos depende del tipo de artículo tal como se indica en la sección 1.2.

Los textos deben presentarse en el siguiente orden: título, nombre y apellido(s) del autor(es), dirección completa y dirección del contacto, título en inglés, palabras claves en inglés, resumen en inglés, palabras claves en español, resumen en español, texto principal, agradecimientos y referencias.

### 3.3 Material Introductorio

La primera página del texto debe contener los siguientes ítems en la secuencia que se indica a continuación:

- 1) Título en Español del trabajo con tantos términos significativos como posible, pero limitado a aproximadamente 12 palabras (Times New Román 16 cpi en negrita).
- 2) Nombres y apellidos completos de todos los autores en negrita. Ej: **Carrillo, R.**



- 3) Título en Inglés
- 4) Título corto del artículo (menor o igual a 70 caracteres)
- 5) Lista de hasta 6 palabras claves en inglés. En lo posible, deben escogerse los términos contenidos en el «Multilingual Thesaurus of Geosciences», Ed. Pergamon. Las palabras clave no deben coincidir con el título.
- 6) Resumen en inglés. Este debe ser una concentración y condensación de la información esencial contenida en el texto principal con objetivos, métodos, resultados y conclusiones. Su extensión no debe sobrepasar 250 palabras. No se aceptará una repetición extendida del título del manuscrito para este resumen.
- 7) Resumen en español de la misma extensión precedido por sus respectivas palabras claves.

### 3.4 División del Texto

Los textos se dividen en secciones y subsecciones por títulos y subtítulos con un máximo de tres niveles de secciones. Para diferenciarlos, deben usarse **LETRAS MAYÚSCULAS** y **en negrita** para los de primer orden, **letras minúsculas** y **en negrita** para los de segundo orden y letras **minúsculas, cursivas** y **en negrita** para los del tercer orden. Los títulos se ubican en el borde izquierdo de cada párrafo, y el texto continuará en la línea siguiente sin sangría. Los nombres científicos de las especies botánicas o animales se escriben la primera vez que se nombran en el texto como sigue: *Zea mays* L., posteriormente se podrán abreviar como sigue: *Z. mays*.

### 3.5 Cantidades, Unidades, Abreviaturas, Nomenclatura

Sólo deben utilizarse unidades SI (SI = *Système International d'Unités*) las que deben presentarse en el mismo formato en todo el documento ( $\text{mg kg}^{-1}$ ). Los datos no - SI deben ser informados (en paréntesis, detrás de estos deben anotarse las unidades SI). Los símbolos y las abreviaturas que representan a variables, constantes, cantidades, propiedades etc. deben definirse en el texto en su primera ocurrencia. La separación de decimales para artículos en español se realizará a través de comas, y la de miles con punto. Si el artículo viene en inglés la separación decimal será por punto y la de miles con coma. Esto, también aplicará para el Abstract.

### 3.6 Cuadros

Cada cuadro debe tener un comentario en el texto. Los cuadros se indicarán con números arábigos en la sucesión en que ocurren. Estos se deben incluir en páginas adicionales (una página por cada cuadro) al final del texto. La posición del cuadro en el texto debe ser indicado por (Cuadro...) al medio de un espacio o línea adicional. Cada cuadro debe empezar con un título que empiece en negrita por, «**Cuadro 3**.....El título de un cuadro debe describir en forma detallada su contenido. Este debe ser lo suficiente informativo para que se comprenda sin la necesidad del comentario en el texto. El título se escribe primero en el idioma del artículo (p.ej. español) y luego en el segundo (p.ej. inglés). Las columnas y líneas de un cuadro deben ser rotuladas con la indicación de sus unidades cuando se informan de cifras. Las citas de un cuadro serán tratadas de la misma manera que las citas en el texto. Las notas a pie de página de un cuadro se incluyen con letras minúsculas en paréntesis y directamente por debajo de él.

Los números al interior de los cuadros se alinearan según la posición de decimales, unidades, decenas, centenas o miles como sigue:

1023,56  
    4,31  
658,91

### **3.7 Figuras**

#### **3.7.1 Comentarios Generales**

En el texto debe haber un comentario por cada figura. Las figuras no deben exceder del tamaño de una hoja de papel del texto. Estas se deben incluir en páginas separadas a continuación del capítulo bibliografía. Todas las figuras son numeradas con números arábigos, en la misma sucesión con la cual se comentan y aparecen en el texto. La posición de una figura en el texto debe ser señalado por (Figura...) al medio de un espacio. Ya que la diagramación final del artículo se realiza con fuente estilo Cambria; se sugiere que las figuras se realicen con este mismo tipo de fuente.

Cada figura debe estar acompañada con su título que empieza en negrita «**Figura 1.....**». Los títulos deben explicar en detalle las figuras y ser tan comprensible que se expliquen por sí solos sin tener que consultar al texto. El título se escribe primero en el idioma del artículo (p.ej. español) y luego en el segundo (p.ej. inglés). Los títulos de todas las figuras se deben escribir en una hoja separada. En la versión final estos serán colocados por debajo de cada figura. Las figuras con cifras deben ser rotuladas con sus unidades y leyendas. La calidad de las figuras debe ser tal que pueden reproducirse directamente después de una reducción con una anchura final de 85mm. Los números, letras y símbolos deben ser lo suficientemente grandes para quedar con una altura mínima de 1.5mm una vez reducido al formato de publicación. Las figuras deben ser pegadas en formato JPG (300 dpi), TIFF (300 dpi) o como metarchivo mejorado.

#### **3.7.2 Diagramas**

Se pueden incluir diagramas originales los que deben presentar una excelente calidad. Los símbolos especiales utilizados en un dibujo deben explicarse, cuando no se dispone de una tipografía especial. Siguen los mismos criterios de formato del punto 3.7.1 Figuras.

#### **3.7.3 Fotografías**

Las fotografías deben presentar una resolución de 300 dpi. Para figuras que combinen fotos con diagramas se recomienda usar una resolución mayor (hasta 600 dpi). Siguen los mismos criterios de formato del punto 3.7.1 Figuras.

### **3.8 Dibujos estructurales y ecuaciones matemáticas**

Los dibujos estructurales de moléculas y las ecuaciones matemáticas complejas, se incorporan en los lugares donde corresponda en el texto, en líneas separadas. Cuando estos se citan pueden definirse con números arábigos en paréntesis en el lado derecho del texto y deben presentar una excelente calidad. Las fórmulas, también deben venir escritas utilizando como fuente Cambria.

### 3.9 Agradecimientos

Los agradecimientos por un apoyo financiero, consejo u otros tipos de ayuda, se efectúan al final del texto bajo el título «**Agradecimientos**».

### 3.10 Referencias

Las citas en el texto se señalan con el nombre del autor y el año de su publicación como: Montaldo (1962), Carrillo y Latrille (1987) y Pinto *et al.* (1995, 1999); o: (Montaldo, 1962; Carrillo y Latrille, 1987; Pinto *et al.*, 1995, 1999). Si son trabajos de un mismo autor(es) para un mismo año, se debe incorporar luego de año de publicación la letra a, b, c, según corresponda p. ej. (González *et al.*, 2003a; González *et al.*, 2003b).

En el caso de citas textuales se debe indicar en el texto como sigue:

...“Por el contrario, se ha observado que mercados locales con altos grados de informalidad también pueden resultar en espacios de mercadeo dinámico para los territorios pobres y marginados” ... (Ramírez *et al.*, 2007: pág. 8).

Las citas bibliográficas se escriben al final del texto en un orden alfabético. Cada cita bibliográfica debe contener el apellido completo del autor o autores en formato Tipo oración, año de publicación, título del artículo o libro, nombre completo de la revista, volumen(número), páginas y DOI de acuerdo a los modelos que se citan a continuación:

#### 3.10.1 Artículos de revistas periódicas

Jana, C., Barriga, P., Krarup, A., Fuentes, R., 2000. Eficiencia de la asociación maíz (*Zea mays*) y frejol (*Phaseolus vulgaris*). *Agro Sur* 28(1), 71-80. [http://mingaonline.uach.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0304-88022000000100006&lng=es&nrm=iso&tlng=es](http://mingaonline.uach.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0304-88022000000100006&lng=es&nrm=iso&tlng=es)

Oates, L., Balsler, T., Jackson, R., 2012. Subhumid pasture soil microbial communities affected by presence of grazing, but not grazing management. *Applied Soil Ecology* 59, 20-28. <http://dx.doi.org/10.1016/j.apsoil.2012.03.020>

#### 3.10.2 Trabajos Inéditos

Los trabajos que son inéditos pueden ser citados cuando estos se encuentran aún en un proceso de revisión de una revista. En este caso se señala el nombre de la revista seguido por «*en prensa*» o «*in press*». Sin embargo, esta práctica sólo es aceptable cuando el autor ya ha recibido pruebas de galera para este trabajo.

#### 3.10.3 Libros y Monografías

Hartge, K.H., Stewart, B.A., 1995. *Soil Structure. Its Development and Function*. Advances in Soil Science. CRC Lewis Publishers, Boca Raton.

Bohn, H.L., McNeal, B.L., O'Connor, G.A., 2001. *Soil Chemistry*, third ed. John Wiley & Sons, Inc., New York<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Se puede incluir país de publicación en caso de localidades específicas, como se indica a continuación:  
Sandoval M., Dörner J., Seguel O., Cuevas J., Rivera D., 2012. *Métodos de Análisis Físicos de Suelos*. Departamento de Suelos y Recursos Naturales Universidad de Concepción. Publicación N° 5, Chillán, Chile.

### **3.10.4 Capítulos de libros de múltiples autores**

White, D.C., Ringelberg, D.B., 1998. Signature lipid biomarker analysis, in: Burlage, R.S., Atlas, R., Stahl, D., Geesey, G., Sayler, G. (Eds.), *Techniques in Microbial Ecology*. Oxford University Press, New York, pp. 255-272.

### **3.10.5 Tesis**

Morales, M. 1997. Elementos de diagnóstico para evaluar el uso del suelo en una comunidad campesina. Tesis Magíster Desarrollo Rural, Universidad Austral de Chile. 97 p.

### **3.10.6 Proceedings de congresos (Resumen in extenso)**

Olivares, A., Castellaro, G., Urrea, H., Hidalgo, J., 2009. Conducta ambiental de rumiantes menores en un pastizal de agropiro (*Thinopyrum ponticum* (Podp)). XXXIV Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal A. G. (SOCHIPA). Universidad Católica de Temuco, 21-23 de Octubre de 2009, Pucón, Chile, pp. 183-184. <http://www.sochipa.cl/uploads/media/pucon 2009.pdf>

### **3.10.7 Boletines técnicos**

Vargas, R., Rojas, J., Orena, S., Kalazich, J., Rodríguez, F., Muñoz, M., 2015. Papas nativas de Chile: El futuro bajo nuestros pies. Tierra Adentro, Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA), Santiago, Chile, pp. 24-27. <http://www.inia.cl/wp-content/uploads/2015/01/Art%C3%ADculo-T%C3%A9cnico-Papas-12-Enero-2015.pdf>

### **3.10.8 Páginas web**

Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA), 2015. Cultivos Anuales: Superficie, producción y rendimientos. <http://www.odepa.cl/cultivos-anuales-superficie-produccion-y-rendimientos-4/> (acceso, 08.06.2015).

### **3.10.9 Patentes**

MILLER, B. O. (1952): U.S. Pat. 2542356, Dow Chemical Comp.; Chem. Abstr. 51 (1961) 2870.

***\*No se aceptarán otro tipo de referencias, a menos que sean debidamente justificadas por el autor.***

## **4. PRUEBAS DE GALERA**

Al autor de correspondencia (o el primero de los autores) se le enviará una prueba de galera para que corrija los errores que puedan aparecer en la edición final del manuscrito. No se pueden efectuar otros cambios a estas pruebas sin la autorización del editor de la revista. Las galeras corregidas deben ser devueltas dentro de un plazo de 15 días vía e-mail. En caso de sobrepasarse de este tiempo, el comité editorial decidirá si se publica el artículo sin las correcciones (declinando responsabilidad por los posibles errores que puedan permanecer) o se devuelve el artículo al autor(es).



## 5. CONFLICTOS DE INTERÉS

Se solicita a todos los autores, informar cualquier conflicto real o potencial de intereses incluyendo cualquier conflicto de interés económico, personal o de otro tipo con otras personas u organizaciones que pudiera ser percibido o influir de manera inapropiada en el desarrollo de su trabajo. Esta declaración debe considerar cualquier actividad realizada en los últimos tres años que tuviera relación con el trabajo presentado en **Agro Sur**.

## 6. CORRESPONDENCIA

Toda correspondencia a **Agro Sur** debe dirigirse a:

**Dr. José Dörner**  
**Editor Revista Agro Sur**  
Facultad de Ciencias Agrarias  
Universidad Austral de Chile  
Independencia #641, Valdivia, Chile  
Tel. (+56) 63 2-221054  
Fax (+56) 63 2-221239  
e-mail: [agrosur@uach.cl](mailto:agrosur@uach.cl)

## 7. DERECHO DE PROPIEDAD

La Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Austral de Chile, como editora responsable de la revista, reserva todos los derechos para una reproducción completa o parcial de los materiales publicados en **Agro Sur**.

El derecho de reproducción de algún material está sujeto a los derechos de propiedad literaria los cuales pueden obtenerse a expensa de los autores, estos deben notificar a la oficina editorial de **Agro Sur** que sus derechos han sido concedidos.